



Herz hüpfen im Wunderland

Ostern – 3. Oktober 2011

täglich geöffnet: 9 Uhr – 18 Uhr



www.wunderland.de

www.freizeitparkarchiv.de



Freizeit für Alle!

Willkommen im Fränkischen Wunderland!



* Riesenrad * Drachenrutschturm * Whisky-Karussell * Kletterberg „Himalaja“

Western
land



In der **Westernstadt** Kansas City ist der Wilde Westen ganz lebendig

The Westernstyle Kansas City brings the Wild West to life

Ve westernovém městě Kansas City je Divoký Západ stále ještě živý

Märchen
land



Im **Märchenland** werden die Kleinen zu großen Helden

In the Fairytale Land the little ones become big heroes

V pohádkové zemi s neodolatelným kouzlem se z malých dětí stávají velcí hrdinové

Baby
land



Das große **Babyland** gehört ganz den Kleinsten

The extensive Baby Land is dedicated to our youngest visitors

Rozsáhlý Babyland pak zcela patří těm nejmenším

Fun
land



Im **Funland** sind Spaß und Action garantiert

Fun and action are guaranteed in the Fun Land
Funland zaručuje radost a akci



Das Fränkische Wunderland liegt in den Naturparks Fränkische Schweiz und Veldensteiner Forst direkt an der A9. Mit Westernstadt, Märchenwald und einem tollen Babyland für die Kleinsten. Erleben Sie fremde Kulturen oder lassen Sie bei einer kühlen Erfrischung die Seele baumeln ...

Welcome to "Fraenkisches Wunderland"- the amusementpark for young families. A day filled with fun and entertainment is awaiting you in one of Germany's biggest western-towns, fairytale-forest and babyarea for kids. Join a day with your family there!

Zábavní park 'Frančský svět divů' se sv ým westernov ý m městečkem Kansas City - jedním z největších v jižním Německu, pohádkov ým lesem a rájem batolat pro děti do 6 let se těší na Vaši návštěvu!
Poznejte kouzlo cizích kultur dejte se unést fantazii ...





Für kleine Rothäute und Nachwuchs-Sheriffs

In der Westernstadt Kansas City ist der Wilde Westen ganz lebendig: Ob bei mitreißenden Stammestänzen echter Azteken-Indianer, bei der Postkutschen-Fahrt, beim Goldwaschen oder in der schwindelerregenden Achterbahnfahrt des Kansas City Express. Viele spannende Abenteuer warten auf die kleinen Rothäute und Nachwuchs-Cowboys. Und aus dem Planwagen-Riesenrad lassen sich der ganze Park und die waldreiche Umgebung genießen.



The Westernstyle Kansas City brings the Wild West to life, with exciting tribal dances performed by real Aztec Indians, mail-coach rides, gold washing and vertigo-inducing rollercoaster rides on the Kansas City Express. There are many exciting adventures in store for little redskins and budding cowboys. The entire park and the densely wooded surroundings can also be enjoyed from the covered wagons of the big wheel.

Ve westernovém městě Kansas City je Divoký Západ stále ještě živý. Ať již při strhujících indiánských kmenových tancích, při jízdě poštovním dostavníkem, rýžování zlata nebo při záchratné jízdě na horské dráze Kansas City Express. Na malé rudokožce a budoucí kovboje čeká mnoho napínavých dobrodružství. A z přího kola ve stylu povozů krytých pláchtou se lze kochat pohledem na celý park a zalesněné okolí.



Verzaubert im Wunderland

Im Märchenland, mit seinem unwiderstehlichen Zauber, werden die Kleinen zu großen Helden und die Großen träumen sich in die Kindheit zurück. Schöne Prinzessinnen befreien und furchterregende Drachen besiegen – was für ein gutes Gefühl! Rotkäppchen, Schneewittchen und die anderen freuen sich immer über einen Besuch. Der romantische Märchenwald steckt voller Überraschungen.



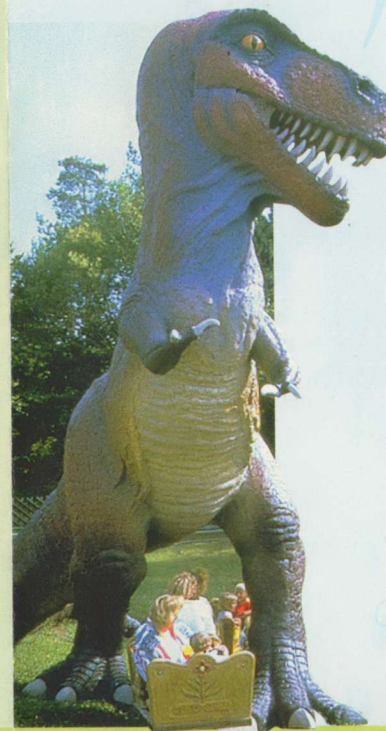
In the Fairytale Land with its irresistible magic, the little ones become big heroes and the grown-ups can dream of their childhood again. Just imagine the great feeling when rescuing beautiful princesses and defeating fearsome dragons! Little Red Riding Hood, Snow White and all the others are always pleased to see you. The romantic fairytale forest has many surprises in store.

V pohádkové zemi s neodolatelným kouzlem se z malých děti stávají velcí hrdinové a dospěli se ve snech přenesou zpět do dětství. Vysvobozovat krásné princezny a vítězit nad strašným drakem – jak nádherný pocit! Karkulka, Sněhurka a všechny ostatní pohádkové postavy se těší na Vaši návštěvu. Romantický pohádkový les je plný překvapení.



Das Allergrößte für die Kleinsten

Das große Babyland gehört ganz den Kleinsten. Lustige, phantasievolle Figuren und Tiere schauen zu, wenn die Jüngsten ihren Spaß haben. Beim drehen, schaukeln, wippen, hüpfen oder rutschen – die Zeit vergeht wie im Flug. Vorsicht: Gute Laune steckt an!



The extensive Baby Land is dedicated to our youngest visitors. Amusing, imaginative characters and animals watch while the little ones enjoy themselves. Time really does fly by when rolling, rocking, see-sawing, hopping and sliding. Watch out, however: the good mood is infectious!

Rozsáhlý Babyland pak zcela patří těm nejmenším. Veselé, fantastické postavy a zvířata s potěšením sledují, jak se baví ti nejmenší. Při otáčení, houpání, kývání, skákání a klouzání čas utíká jako voda. Pozor! Dobrá nálada je nakažlivá!



Austoben, Spaß haben hier geht's rauf und runter

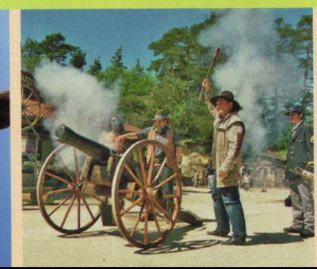
Im Funland sind Spaß und Action garantiert: auf dem Riesentrampolin „Seerosenteich“, am Kletterberg „Himalaja“ oder im Kettenflieger-Karussell. Spannende Matche und beherzte Zweikämpfe liefern sich Jung und Alt auf dem neuen Luftkissenfußballfeld. Ganz Mutige können sich im „SLING SHOT“, mit 185 km/h, in 65 Meter Höhe katapultieren lassen, und dann auf unserem neuen Wasserkissenherz den Puls wieder etwas runterregeln.



Fun and action are guaranteed in the Fun Land - on the giant "Water-Lily Pond" trampoline, the "Himalaya" climbing wall or the swing carousel ride. In the "SLING SHOT", really brave visitors can be catapulted to a height of 65 metres at a speed of 185 km/h and then bring their pulse rate down again slightly on our new heart-shaped water cushion.

Funland zaručuje radost a akci: na obrovské trampolině s názvem „Lekninové jezero“, v horolezeckém areálu „Himaláje“ nebo na řetězovém kolotoči. Ti nejdovážlivější se mohou rychlostí 185 km/h nechat katapultem „SLING SHOT“ vynést do výšky 65 metrů a následně si nechat zklidnit puls na novém vodním polštáři ve tvaru srdce.

* Riesenrad * Drachenrutschturm * Whisky-Karussell * Achterbahn * Kletterberg „Himalaja“ * Sommerrodelbahn * Romantischer Märchenwald * Tägliche Live-Shows * Überdachte Showplätze





Wo ist Was?

- Show
- besonders lustig

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Eingang | 46 Geisterstadt I und II |
| 2 Spielplatz | 47 Ranch |
| 3 Hasendorf | 48 Whisky-Karussell |
| 4 Mäuseburg | 49 Hotel + Museum |
| 5 Liebeschaukel | 50 in Bau |
| 6 Jeep-Karussell | 51 Slingshot Fort Laramie |
| 7 Kettenflieger | 52 Kansas City Express |
| 8 Drachenturm | 53 Schießhalle + Museum |
| 9 Kletterberg Himalaja | 54 Café Mexico*** |
| 10 Riesentrampolin Seerosenteich | 55 Schmiede |
| 20 Drahtseilbahn | 56 Abfahrt Postkutsche |
| 21 Kiosk/Biergarten | 57 Kirche |
| 22 Wunderlandbühne | 58 Saloon II |
| 23 Babyland | 62 Rodeo |
| 24 Rapunzel | 63 Silverranch |
| 25 Schneewittchen I | 64 Sheriff |
| 26 Rübezahl | 65 Saloon I „Blue Billy“ |
| 27 Vogelschule | 66 Western-Bank |
| 28 Domröschen | 67 Bergwerk + Rutsche |
| 29 Aschenputtel | 68 Claim-Office |
| 30 Der Wolf u. die 7 Geißlein | 73 Drugstore |
| 31 Schneewittchen II | 74 Westereisenbahn |
| 32 Rotkäppchen | 76 Fotostudio |
| 33 Frau Holle | 79 Erdhaus |
| 34 feuerspeiender Drache | 80 Schatzsuche |
| 35 Minieisenbahn i. Dinoland | 82 „Hudson Bay“ Museum |
| 37 Trainingscamp | 83 wasserspeiender Gnom |
| 38 Auto-Scooter | 84 Froschlehrteich |
| 39 Pilzlehrpfad | 85 Wackelfahrräder |
| 40 Hänsel und Gretel | 86 Baggerspielplatz |
| 41 Sommerrodelbahn | 87 Indianerlager m. Grillplatz |
| 42 Walddoktor Zwergenwald | 89 Waldspielplatz |
| 43 Maler Zwergenwald | 90 Riesenrad |
| 44 Schneider Zwergenwald | 91 Herz-Wasserkissen |
| 45 Schneewittchen „Glassarg“ | 92 Spiel- und Aktionshalle - NEU! |

* Riesenrad * Drachennrutschturm * Whisky-Karussell * Achterbahn * Kletterberg „Himalaja“ * Sommerrodelbahn * Romantischer Märchenwald * Tägliche Live-Shows * Überdachte Showplatz

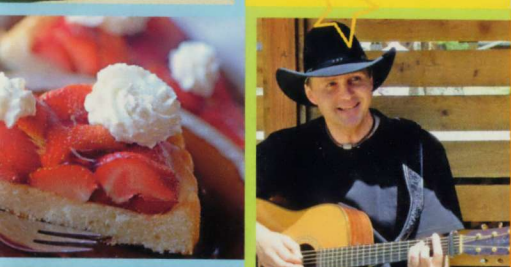
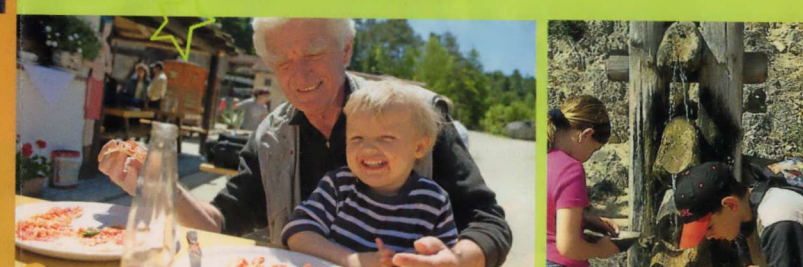
Essen & Einkaufen



Kiosk m. SB-Grill-restaurant
☎ 0 92 44 / 70 16
Gut und günstig essen in gemütlicher Biergartenatmosphäre, ca. 250 Plätze

Grillplatz im Indianerlager
☎ 0 92 44 / 98 90
Grillen Sie selbst! Roste sind in der Westernbank erhältlich, ca. 500 Plätze

Saloon Blue Billy
☎ 0 92 44 / 70 45
Typische Westernküche für jeden Geschmack! ca. 250 Plätze.



Drugstore
Hier finden Sie alles für die Cowboy-Ausrüstung: Hüte, Stiefel, Accessoires...

Fotostudio
☎ 0 92 44 / 9 89 26
Nostalgische Fotos wie zu Urgroßmutterns Zeiten. Lassen Sie sich im Original Westernoutfit für die Ahnengalerie ablichten!



Öffnungszeiten

Opening hours - Otevírací doby:

2011: Sa. 16. April - Mo. 3. Oktober 2011, 9 Uhr - 18 Uhr

Übernachtungsmöglichkeiten

Overnight accommodation - Možnosti přenocování

Informationen über Touristinfo Lauf, Telefon 0 91 23 - 9 50 60 61
www.frankenlab.de
oder Tourist-Zentrale Ebermannstadt, Telefon 0 91 94 - 79 77 79
www.fraenkische-schweiz.com

Mit Bus und Bahn

By bus and rail - Autobusem a vlakem

Bahn: 0180 - 5 99 66 33
Bus: 0911-2 83 46 46
Anruf-Linien-Taxi: 0 92 44 - 2 69

Geschenkeintrittskarten

Gift admission tickets - Dárkové vstupenky

mit persönlichem Eindruck in einer Geschenkhülle gegen Vorkasse mit Scheck oder Überweisung.

Geburtsstagskinder

Birthday boys and girls - Oslavenci

bis 14 Jahre haben freien Eintritt.
Bitte Ausweis nicht vergessen.

Kinderfreundliche Hunde

Child-friendly dogs - Psi přátelští k dětem

Specials Indoor

BRANDNEU:
3.000 qm große Spiel- und Aktionshalle!!!

Hier können Sie ausgelassen Herz hüpfen, sich auf dem Luftkissenfußballfeld spannende Matche liefern, sich beim Softplay oder bei Big Ball Aktivitäten austoben – und das nicht nur bei Regenschauern!



Slingshot!

Riesenspaß für alle Wagemutigen

jetzt 3x fliegen im Eintrittspreis inbegriffen!

www.freizeitparkarchiv.de



Wunderland AG

Zum Herrlesgrund 13 · 91287 Plech

Fon: 0 92 44 / 9 89 - 0 · Fax: 0 92 44 / 74 29

info@wunderland.de · www.wunderland.de

Hier finden Sie uns:

Direkt an der A9
Nürnberg-Berlin,
Ausfahrt Plech. Einfach
der Beschilderung folgen.

How to find us
Located directly on
the A9 Nuremberg-Berlin,
exit Plech. Please follow
the signs.

Jak nás najdete
Primo u dálnice A9
Norimberk-Berlin,
vyjezd Plech. Jed'te
podle ukazatelů.



Überreicht von: